

Manual de Instrução



RA-100

Resfriador de Água



@grupogpaniz



gpaniz.equipamentos



G.Paniz Ind. de Equip. p/ Alim. LTDA

G. PANIZ

ÍNDICE

Apresentação - Finalidade do manual.....	03
Instruções de Segurança.....	03
Aspectos de segurança.....	04
Recebimento do produto.....	04
Instalação	05
Características Técnicas	06
Instruções de uso.....	09
Limpeza.....	10
Manutenção.....	10
Ocorrência de Defeitos.....	10
Esquema Elétrico.....	12
Termo de Garantia.....	16
Lista de Revisões Máquina.....	17
Lista de Revisões Manual.....	18

APRESENTAÇÃO

A empresa, especializada no ramo de máquinas para alimentação, oferece uma variada linha de produtos, que atendem as necessidades do mercado. São dezenas de equipamentos projetados para facilitar o trabalho de quem atua no ramo de alimentação. Fornecemos equipamentos para restaurantes, panificadoras, açougues, pizzarias, supermercados, confeitarias e até mesmo para cozinhas residenciais e industriais.

Todos os produtos são fabricados com materiais de alta qualidade e acabamento superior, dentro das normas de segurança e higiene das leis vigentes.

A facilidade na instalação, manutenção mínima, baixo consumo e o alto rendimento produtivo, colocam os produtos GPANIZ, à frente no mercado, com vantagens de economia, produtividade, segurança e qualidade.

Queremos cumprimentá-lo por ter escolhido um produto com a qualidade a que o nome merece, GPANIZ.

FINALIDADE DO MANUAL

A finalidade deste manual é passar ao usuário informações necessárias sobre o produto que acaba de ser adquirido. Leia este manual atentamente e terá a orientação correta para que obtenha um melhor aproveitamento e durabilidade do equipamento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, falta de experiência ou conhecimento, ao menos que tenham recebido instruções quanto ao uso deste equipamento por pessoa responsável pela sua segurança.

Tensão Perigosa IEC 60417-5036



Indica os riscos decorrentes de tensões perigosas

Equipotencialidade IEC 60417-5021



Para identificar o terminal de interligação, que visa manter diversos aparelhos com o mesmo potencial. Não sendo, necessariamente, o Terra de uma ligação local.

Terra de Proteção IEC 60417-5019



Identificar qualquer terminal que é destinado para conexão com um condutor externo para proteção contra choque elétrico em caso de uma falha, ou no terminal de uma terra de proteção (Terra) eletrodo.

Verifique se a tensão do seu aparelho está de acordo com a etiqueta que acompanha o produto (no cordão de alimentação).

Para evitar choques e danos ao seu produto verifique o aterramento de sua rede elétrica.

Crianças devem ser vigiadas para assegurar que não estejam brincando com o aparelho.

ASPECTOS DE SEGURANÇA

Dados Específicos: Informações específicas do aparelho, ou mesmo da empresa, como razão social, CNPJ, nº de série, podem ser encontradas na contracapa do manual.

Resfriador de Água: A descrição da máquina e sua utilização prevista, podem ser visualizadas na pág 06.

Esquema Elétrico: Para a visualização da esquemática do comando elétrico, conforme a tensão 127V ou 220V Mono verificar a partir da pág. 12.

Riscos: Este equipamento não gera qualquer risco à exposição dos usuários.

Segurança: Leia com atenção os itens a seguir para evitar problemas durante a instalação e o uso de seu equipamento.

Mantenha esse manual sempre próximo dos usuários nos locais de trabalho.

Nunca retirar o cabo do equipamento puxando pelo fio, sempre pegando o plugue e tirando-o da tomada.

Nunca use extensões ou adaptadores para a ligação dos equipamentos.

Não remova o pino central do plugue.

Para a segurança do operador e dos componentes elétricos, recomendamos que seja verificado se o local de instalação possui aterramento.

Conforme o Artigo 198 da CLT (Consolidação das Leis do Trabalho), é de 60kg o peso máximo que o trabalhador pode carregar sem prejudicar sua saúde.

Limitações: Instalar o equipamento com distância mínima de 50 cm entre um equipamento e outro, para evitar superaquecimento do motor.

Instale o equipamento em local onde não haja tráfego intenso de pessoas.

Utilização do Aparelho: Este equipamento foi projetado exclusivamente para a área de alimentação, a utilização para outros fins resultarão em desgaste prematuro do produto e danos no seus componentes.

Manutenção: Procedimentos para manutenção, verifique pág. 10.

Vida Útil: A vida útil da máquina pode variar de 3 à 5 anos.

RECEBIMENTO DO PRODUTO

Ao receber o produto, recomendamos cuidado e inspeção para detectar qualquer avaria proveniente do transporte, tais como:

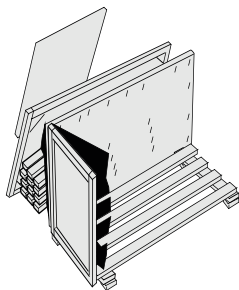
Amassados e riscos na pintura;

Quebra de peças;

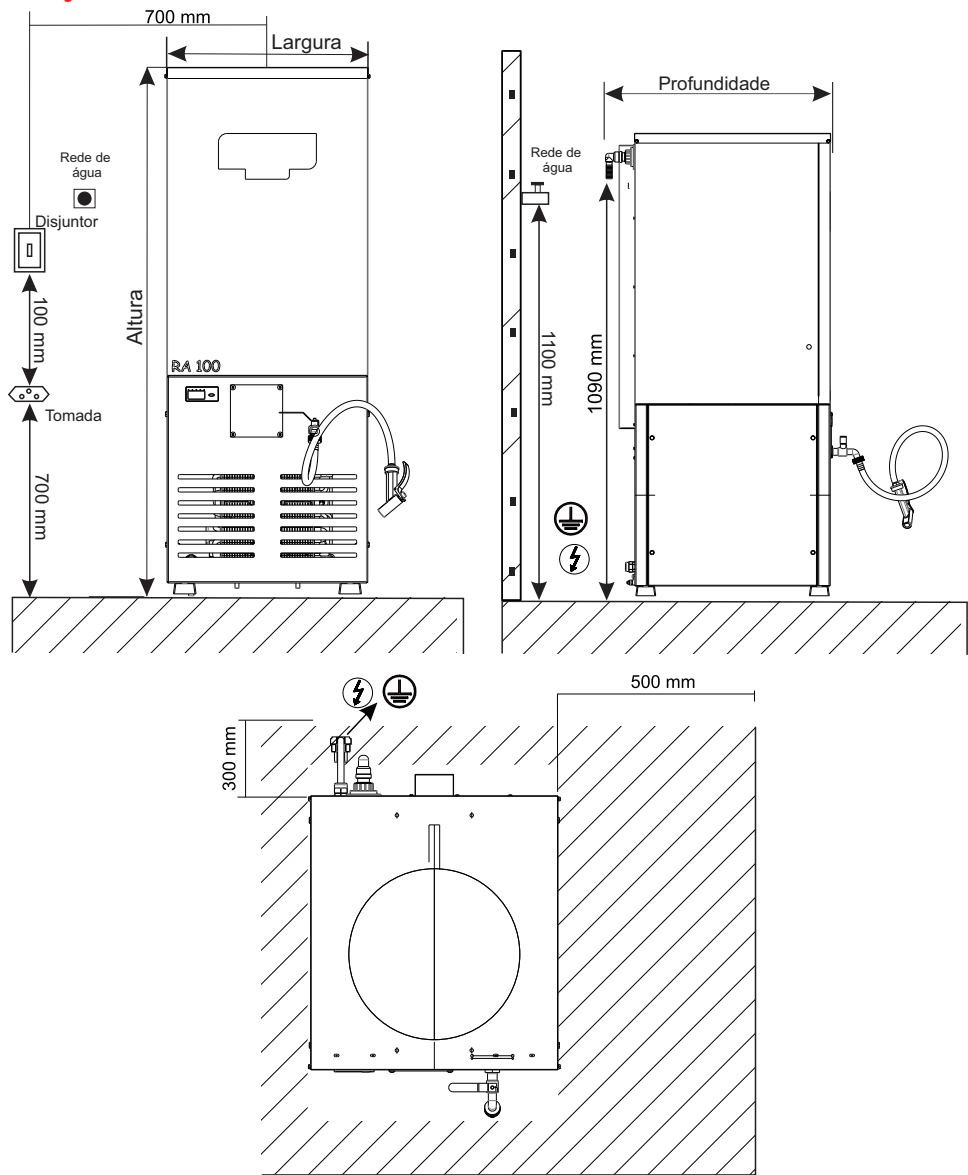
Falta de peças através da violação da embalagem.

OBSERVAÇÃO: Em casos de avaria no recebimento seja ele por quaisquer motivo acima mencionado, a fábrica não se responsabiliza.

ATENÇÃO: o dosador é opcional.



INSTALAÇÃO



Este equipamento necessita de:



Disjuntor



Conexão Elétrica



Entrada de Água



Área para Manutenção



Terminal Terra



Tomada 20A

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

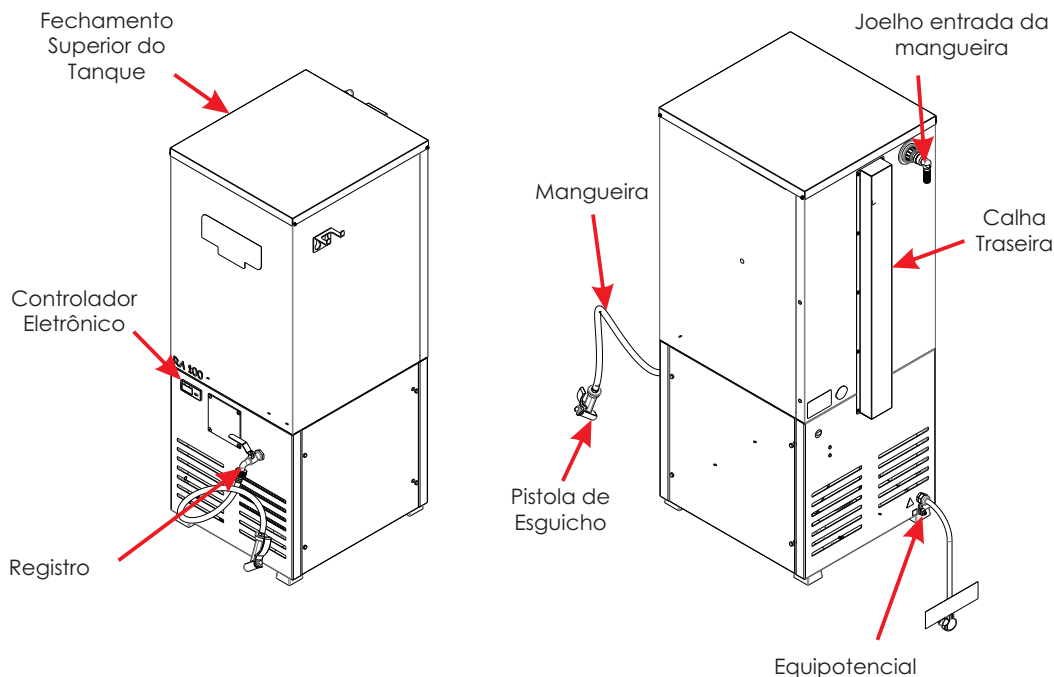
- Instalar o equipamento em uma superfície plana.
- Deixar um espaço de pelo menos 500mm em torno do equipamento
- Verificar se a tensão da rede elétrica é a mesma do seu equipamento
- Para operação adequada, este equipamento deve ser instalado em local com temperatura entre 5°C a 25°C.
- O equipamento deve ser mantido afastado de fontes de calor e substâncias combustíveis.
- Manter o equipamento fora do alcance de crianças.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O Resfriador de Água (RA-100 Plus) possui duas configurações, uma com estrutura metálica confeccionada em aço carbono SAE 1020 com acabamento em pintura epóxi e outra em aço inox 430 escovado. Ambas com serpentina interna construída em aço inox AISI 304 e isolamento de poliuretano rígido de alta densidade, inteiriço e sem emenda.

Com capacidade de armazenamento de água de até 90 litros e um sistema de refrigeração com uma unidade condensadora hermética de 1/5 HP, que utiliza refrigerante ecologicamente correto R-134.

O RA-100 ainda conta com uma saída de água com esguicho. Atende o trabalho constante em panificadoras, padarias e similares. Temperatura média da água e de 1 a 6°C.

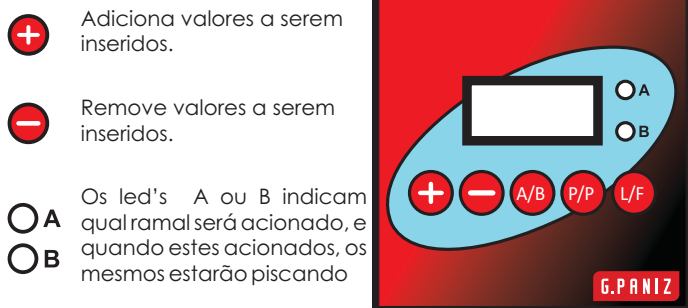


DADOS TÉCNICOS

Alimentação elétrica	Monofásica		Dimensões (mm)	
Tensão (V)	127	220		
Frequência (Hz)	60		Altura	1273
Potência (kW/h)	0,482 kW/h	0,374 kW/h	Largura	588
Corrente Nominal	3,8	1,7	Profundidade	481
Cordão de alimentação	3 X 1,5mm		Peso	43
Capacidade (L)	100			

A empresa reserva o direito de efetuar alterações nos equipamentos sem aviso prévio.

CONTROLADOR VOLUMÉTRICO



A/B: Seleciona a válvula a ser ativada.

P/P: Parte e para o abastecimento.

L/F: Liga e desliga o equipamento a qualquer instante. Quando isso ocorrer o sistema retorna ao início de operação.

AJUSTE VOLUME A SER DOSADO

Após ligar o equipamento as teclas já estão prontas para operar e receber do operador o volume a ser dosado. Ao teclar a tecla **+** ou **-** o valor que inicialmente era 000,0 começa a ser alterado até que se ajuste o volume necessário.

OBS: as teclas **+** e **-** após serem pressionadas por alguns segundos iniciam uma contagem com uma velocidade superior, isso facilita o ajuste de volumes necessário.

INICIANDO A DOSAGEM



Após o ajuste do volume pressione a tecla **P/P** para a inicialização da dosagem.

Para pausar a dosagem pressiona-se a tecla **P/P**. Pressione novamente para retomar a dosagem.

Para cancelar a dosagem pressiona-se a tecla **P/P** por 3 (três) segundos, com isso o sistema retorna ao ajuste da quantidade.

AFERIÇÃO PASSO A PASSO

O controlador sai aferido de fábrica para 15 litros, caso tenha a necessidade de alterar esse valor segue abaixo um passo a passo de como fazer:

1 - Acessar o painel para verificar qual o coeficiente existente pressionando a tecla  por 5 segundos. Aparecerá no display a mensagem 'CAL' e em seguida um valor que é o coeficiente existente de aferição (anote esse valor), pressione a tecla  para retornar ao trabalho.

2 - De posse de uma medida padrão em litros ou peso (mais do que 10 litros ou kilos), digite no painel a quantidade a ser requerida.

3- Confronte a diferença entre a medida padrão e o valor requerido no painel. Havendo diferença, execute a seguinte operação.

Divida o valor medido (padrão) pelo valor requerido no painel e multiplique pelo coeficiente existente. O valor apresentado na execução matemática será seu novo coeficiente.

$$\text{Novo Coeficiente} = \frac{\text{Valor medida padrão X Coeficiente existente}}{\text{Valor requerido painel}}$$

Exemplo:

Coeficiente existente do painel = 25




Medida padrão = 28 Kilos

Valor requerido no painel = 30

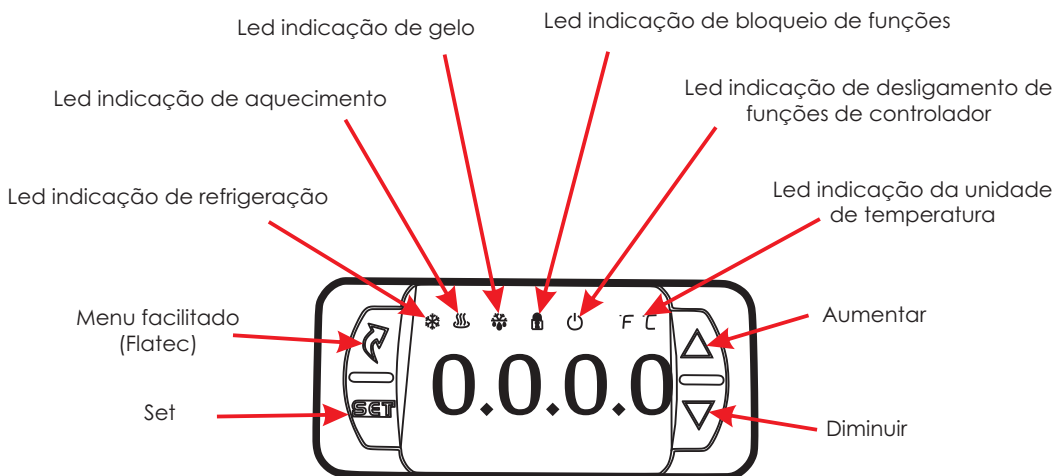
$$28 \div 30 = 0,933 * 25 = \mathbf{23,3 \text{ este será o novo coeficiente}}$$

AFERIÇÃO PASSO A PASSO

Pressione a tecla  por 5 segundos.

Aparecerá no display a mensagem 'CAL' e, em seguida o valor do coeficiente existente de aferição, use as teclas  e , para modificar o coeficiente. Após modificar pressione a tecla  onde aparecerá novamente a palavra 'CAL' e o display em seguida voltará a zero encerrando a gravação.

CONTROLADOR E INDICADOR DIGITAL



AJUSTE DOS PARÂMETROS

Acesse a função F01 pressionando simultaneamente as teclas Δ e ∇ ou pelo menu facilitado.

Ao aparecer F01 pressione a tecla **SET** (toque curto).

Utilize as teclas Δ ou ∇ para entrar com o código de acesso 123 e, quando pronto pressione a tecla **SET**.

Utilize as teclas Δ ou ∇ para acessar a função desejada.

Após selecionar a função, pressione a tecla **SET** (toque curto) para visualizar o valor configurado para aquela função.

Utilize as teclas Δ ou ∇ para alterar o valor e pressione a tecla **SET** para memorizar o valor configurado e retornar ao menu de funções.

Para sair do menu e retornar a operação normal (indicação de temperatura) pressione a tecla **SET** (toque longo) ate aparecer ----.

Para um bom funcionamento de seu equipamento recomendamos que a temperatura mínima programada seja de 2° C, essa temperatura já vem programada de fábrica.

Havendo necessidade poderá ser ajustada através do parâmetro F02.

INSTRUÇÕES DE USO

Para ligar seu equipamento Ra-100 Plus, siga os passos descritos abaixo:

1° Passo: Abra o registro de conexão hidráulica;

2° Passo: Espere o nível máximo ser atingido (nesse momento a bóia mecânica interromperá o fluxo de água);

3° Passo: Ligar a máquina na rede elétrica;

4° Passo: Após a água atingir a temperatura de 5°C, a resfriadora já estará pronta para uso (na parte frontal há um controlador digital onde você poderá verificar a temperatura);

OBS: O RA-100 já vem de fábrica com temperatura de controle (setpoint) ajustada em 2°C, não necessitando nenhuma programação adicional ao controlador.

Utilizar apenas água no equipamento, em caso de utilização de outro produto o equipamento perderá a garantia.

Não é permitido o uso o uso com temperatura menor que 2°C positivo.

MANUTENÇÃO

Um eletricista deverá fornecer serviços elétricos conforme especificações de leis locais e nacionais.

Caso o cordão de alimentação esteja danificado, o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante ou serviço autorizado com um cordão de alimentação especial disponibilizado pelo fabricante ou serviço autorizado, com o objetivo de prevenir acidentes.

Partes metálicas são condutoras de calor, portanto, antes de iniciar qualquer manutenção verifique se o equipamento está completamente resfriado;

Caso seja necessário fazer a manutenção do capilar é necessário entrar em contato com a assistência técnica para saber qual o tamanho do capilar e qual o gás refrigerante que é necessário utilizar. Tenha em mãos o número de serie do equipamento.

LIMPEZA

Antes de efetuar a limpeza retire o plugue da tomada.

Para a limpeza externa, aconselha-se utilizar um pano úmido com sabão neutro. Nunca utilize mangueira de água pois poderá provocar curto circuito e danificar os componentes elétricos como motor.

A cada 6 (seis) meses é recomendada a limpeza da unidade condensadora com auxílio de uma escova macia, removendo toda a sujeira através de movimentos suaves.

Este aparelho não deve ser limpo com jato de água.

A máquina não poderá ser submergida para limpeza.

Não utilizar produto químico para limpeza da tanque (parte interna) do seu RA-100.

Importante: O resfriador RA-100 Plus, não possui sistema de filtragem ou purificação da água, sendo assim necessário que a mesma seja tratada anteriormente.

OCORRÊNCIA DE DEFEITOS

Em caso de não funcionamento do equipamento, antes de chamar a assistência técnica, observe se a máquina apresenta os seguintes problemas:

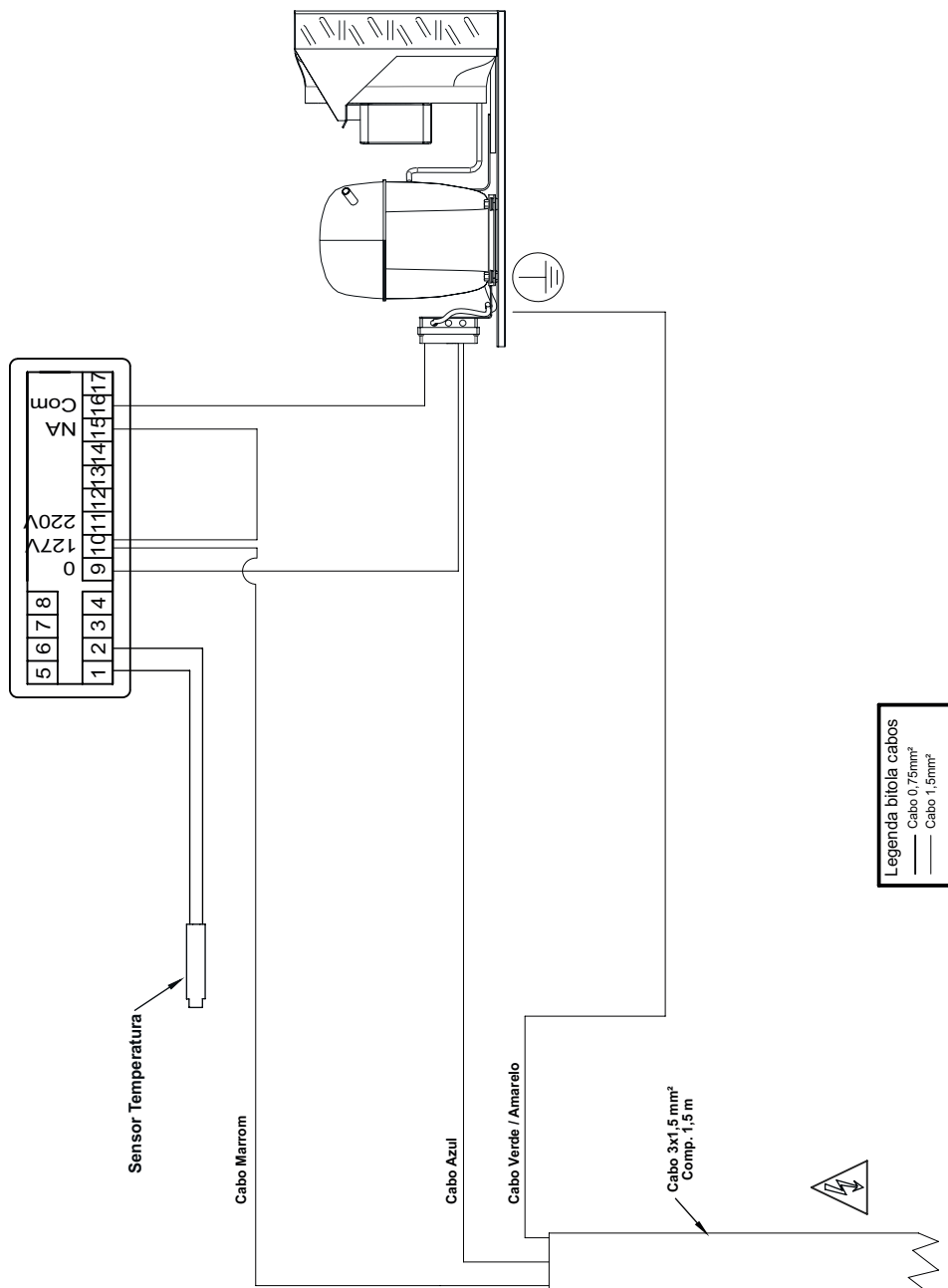
1 - Se a máquina não liga: Verifique se a tensão da máquina coincide com a do estabelecimento.

Se houver realmente a necessidade de acionar a Assistência Técnica GPaniz, caso o equipamento não esteja funcionando conforme as especificações, tenha a nota fiscal e o Manual de Instruções à mãos e entre em contato com o Serviço de Atendimento GPaniz. Este lhe prestará esclarecimento sobre pequenos problemas que eventualmente venham ocorrer em seu equipamento e lhe indicará o assistente técnico mais próximo.

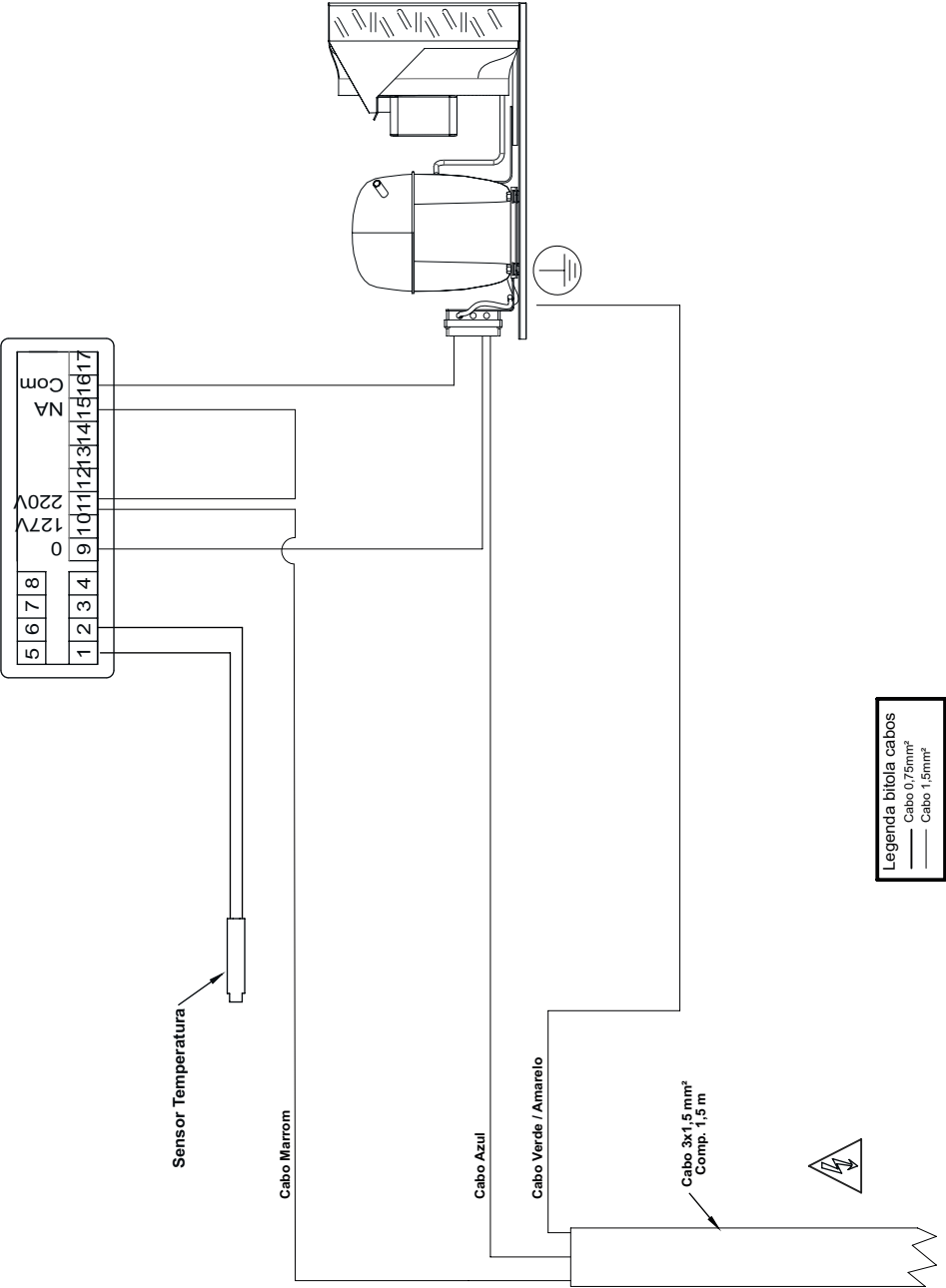
Para facilitar a reposição de peças, cite sempre a referência da máquina, nesse caso RA-100 Plus.

OCORRÊNCIA DE DEFEITOS

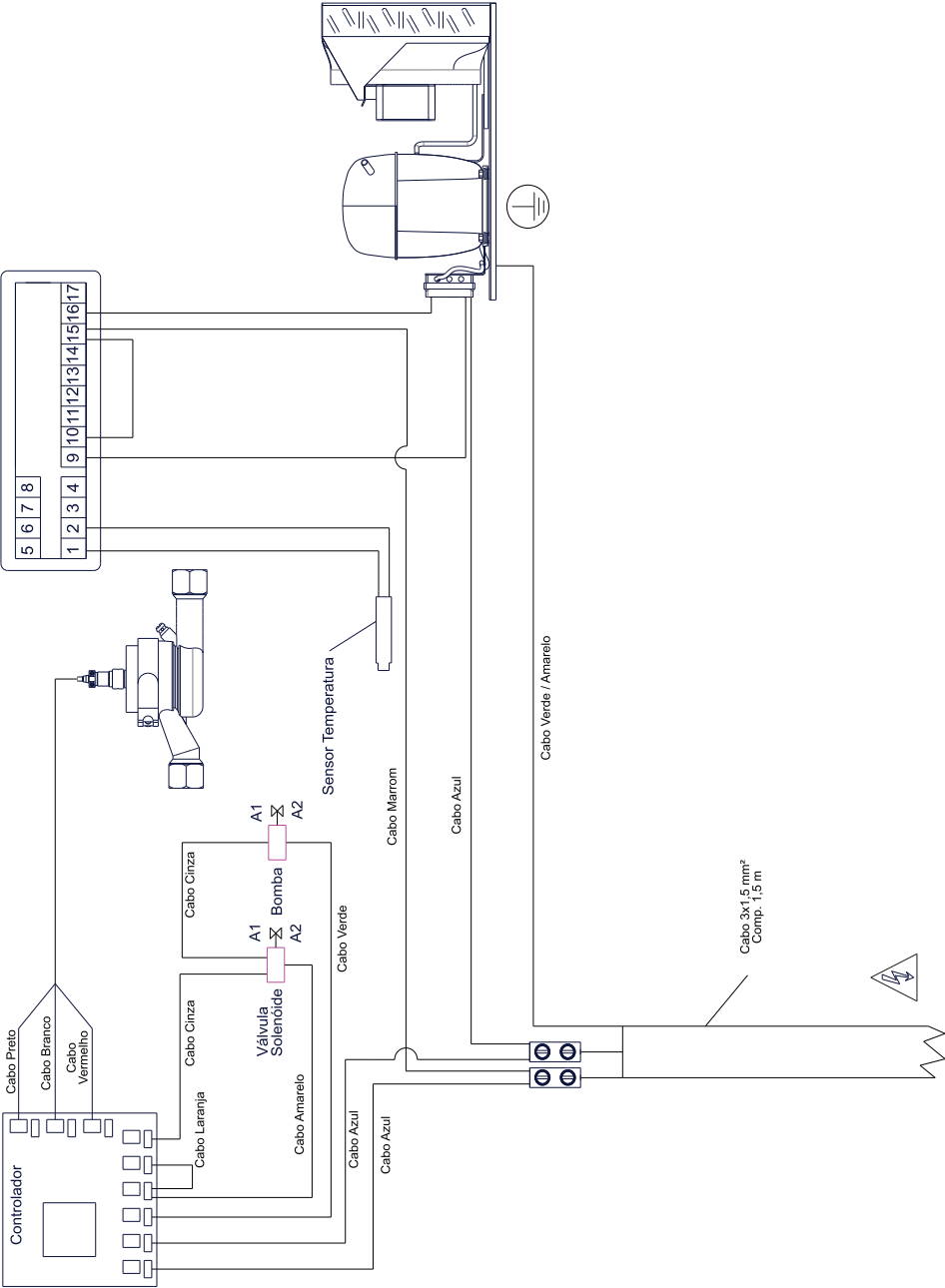
Problema	Possíveis Causas	Procedimento
Produto não funciona/ Não liga	A) Falta de água B) Tomada com mau contato, ou sem energia elétrica. C) Controlador com defeito. D) Tensão muito alta ou muito baixa. E) Cabo elétrico danificado.	A) Verifique a entrada de água. B) Corrija o defeito na tomada ou o abastecimento de energia. C) Substitua o controlador. D) Instale um estabilizador de tensão. E) Contate assistência técnica.
Não refrigera/ Refrigera pouco	A) Sensor de temperatura danificado. B) Compressor defeituoso. C) Relé ou protetor térmico em curto circuito. D) Vazamento de fluido refrigerante. E) Condições de ambientais são insatisfatórias. F) Condensador sujo.	A) Verifique a condição do sensor. B) Substitua o compressor. C) Substitua os componentes. D) Encontre o vazamento, substitua o filtro secador, realize vácuo e dê a carga correta de refrigerante. E) Climatizar o ambiente. F) Limpe o condensador.
Barulho/ Ruído	A) Equipamento desnivelado.	A) Instale o equipamento em um piso nivelado.
Equipamento não conta	A) Vazão abaixo do exigido. B) Verificar constante incorreta C) Fiação solta. D) Rompimento da fiação.	A) Verificar tubulação e obstrução no sistema. B) Inserir constante anterior. C) Averiguar ligação. D) Substituir fiação.
Válvula não fecha	A) Sujeira na válvula.	A) Providenciar limpeza.
Válvula não abre	A) Bobina queimada. B) Fiação da válvula solta.	A) Substituir bobina. B) Averiguar ligação.
Não sai água	A) Bobina queimada. B) Saída de potência queimada. C) Diafragma Rugoso	A) Substituir bobina. B) Cpmtate a assistência técnica C) Providenciar troca



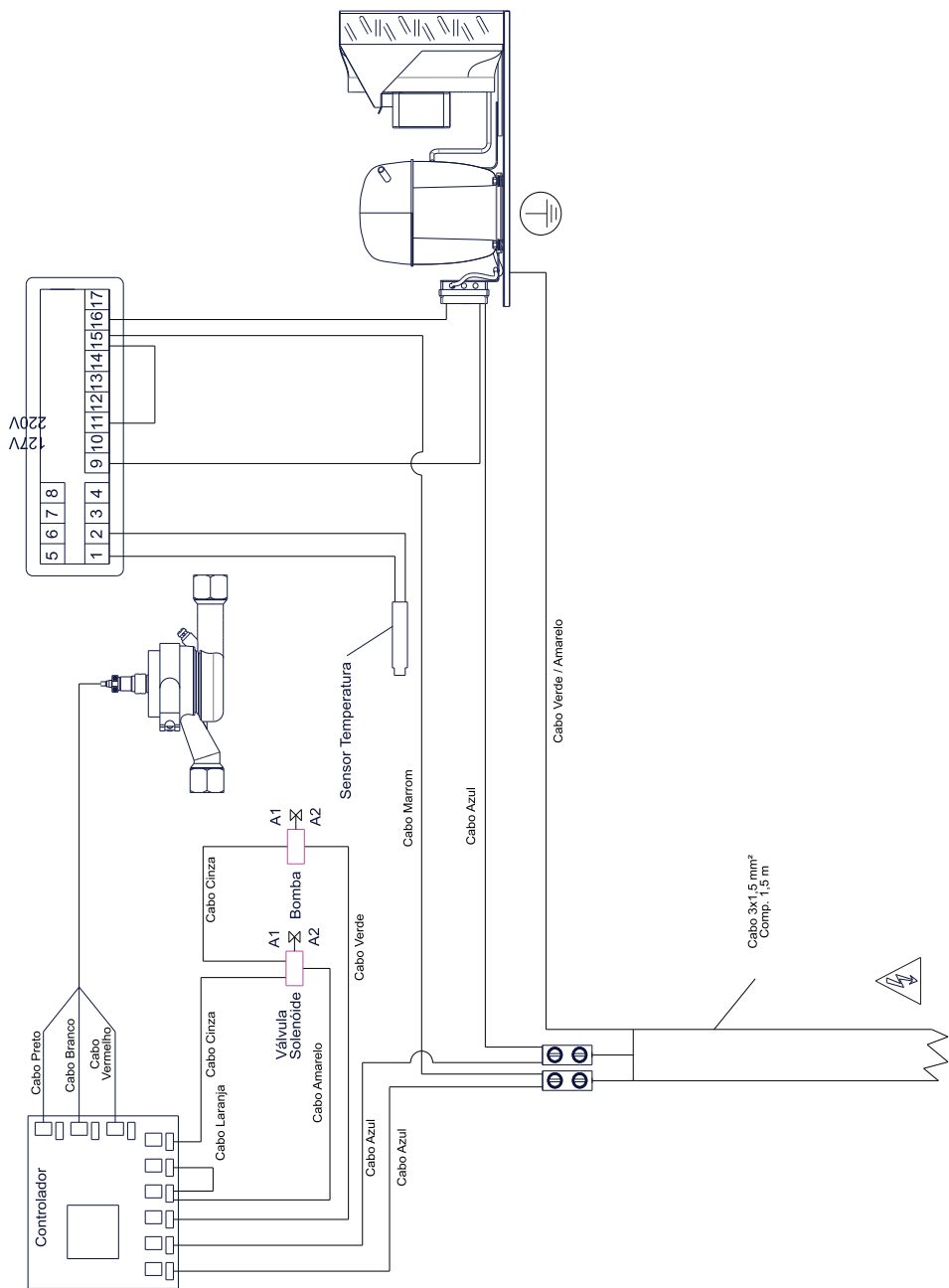
ESQUEMA ELÉTRICO 220V



ESQUEMA ELÉTRICO 127V COM DOSADOR E BOMBA



ESQUEMA ELÉTRICO 220V COM DOSADOR E BOMBA



TERMO DE GARANTIA

A empresa compromete-se com a garantia de 6 (seis) meses referente ao produto abaixo qualificado, a partir da data da revenda ao cliente final, mediante as seguintes condições e normas:

1) A empresa não cobrirá em hipótese alguma defeitos e riscos na pintura ou amassamento decorrentes de transporte, devendo estes serem exigidos da transportadora no momento da entrega, ou seja, recebimento da mercadoria. Também não terão garantia equipamentos expostos ao tempo, ou que por alguma forma após seu uso tenham ficado muito tempo sem funcionamento, pois poderá aparecer ferrugem nas partes de movimento não lubrificadas.

2) A garantia não cobrirá vidros, lâmpadas, fusíveis, chaves contactoras, resistências, termostatos, controlador de temperatura, relés, válvulas solenóides de água e válvula solenóide de gás, pois são componentes sensíveis às variações de tensão elétrica, transporte não apropriado, instalações não apropriadas e sem proteção.

3) O motor elétrico, quando danificado, deve ser encaminhado à Assistência Técnica dos respectivos fabricantes, devendo ocorrer um prévio contato com a GPANIZ.

4) O cliente terá o direito a Assistência Técnica no local de uso da máquina cuja medida da mesma seja maior que 0,360m³ ou peso superior a 94Kg. Caso a máquina não se enquadre nas medidas citadas, a mesma deverá ser enviada para a Assistência Técnica Autorizada mais próxima. Caso seja constatado que houve mau uso ou instalação inadequada do equipamento, a visita, o deslocamento e os custos do conserto correrão por conta do usuário, mesmo sendo no período de garantia.

5) A garantia estabelecida pela fábrica refere-se à máquinas que em serviço e uso normal apresentarem defeitos de material ou montagem. A fábrica reserva o direito de dar pareceres e não autoriza outras pessoas a julgar defeitos apresentados durante a vigência da garantia. A garantia cobrirá custos com a mão-de-obra desde que a mesma seja executada pela Assistência Técnica Autorizada. Excluem-se da garantia defeitos ou avarias resultantes de acidentes por negligência nas operações.

6) A empresa não se responsabiliza por modificações no produto, salvo as alterações feitas pela própria fábrica.

7) Após 3 (três) meses de uso, considera-se fora de garantia todas peças ou acessórios que tenham desgaste natural ou acelerado tais como: rolamentos e retentores, discos do Moedor de Carne e do Preparador de Alimentos; globo, pá e espiral da Batedeira Planetária; feltros da Modeladora; trefilas, caracóis e alimentadores de extrusão.

TERMO DE GARANTIA

8) Regulagens, lubrificações, ajustes e limpeza do equipamento, oriundos de seu uso e funcionamento, não serão cobertos pela garantia, devendo estes correr por conta do proprietário.

9) EXTINÇÃO DA GARANTIA:

- ✓ A não execução dos serviços de revisão e lubrificação constantes no Manual de Instrução do equipamento;
- ✓ O emprego de peças e componentes não originais e não recomendadas pela empresa;
- ✓ Modificação do produto e consequente alteração das características técnicas de funcionamento, com exceção às executadas pela empresa;
- ✓ Utilização das máquinas e equipamentos para outras funções que não sejam as indicadas pelo fabricante;
- ✓ Pelo decurso do prazo de validade da garantia.

Obs: Para qualquer demanda judicial fica eleito o Foro da Comarca de Caxias do Sul (RS), com renúncia a qualquer outro, por mais privilegiado que seja ou venha a ser.

LISTA DE REVISÕES MÁQUINA

Intervenções realizadas	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>
Data de Intervenções	<div>___/___/20___</div>	<div>___/___/20___</div>	<div>___/___/20___</div>	<div>___/___/20___</div>
Serviço realizado	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>
Peças reparadas ou substituídas	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>
Condições de segurança do equipamento	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>
Indicações conclusivas quanto as condições de segurança da máquina	<div>Conforme</div> <div><div></div></div> <div>Não Conforme</div> <div><div></div></div>	<div>Conforme</div> <div><div></div></div> <div>Não Conforme</div> <div><div></div></div>	<div>Conforme</div> <div><div></div></div> <div>Não Conforme</div> <div><div></div></div>	<div>Conforme</div> <div><div></div></div> <div>Não Conforme</div> <div><div></div></div>
Responsável	<div></div>	<div></div>	<div></div>	<div></div>

LISTA DE REVISÕES MANUAL

Revisão	Nº Série Inicial	Nº Série Final	CDA	Descrição
00	300617XXXXXX	170917XXXXXX	2483	Acrescentado Etiquetas na vista explodida do equipamento.
01	180917XXXXXX	021017XXXXXX	2479	Alterado todo manual conforme CDA.
02	021017XXXXXX	010318XXXXXX	2773	Acrescentado Suporte Bico Mangueira na vista explodida do equipamento Pg 21, 22 e 23.
03	020318XXXXXX	021219XXXXXX	3659	Acrescentado Suporte Bico Mangueira na vista explodida do equipamento Pg 21, 22 e 23.
04	031219XXXXXX	051222XXXXXX	4874 4704	Atualizado informações página 05. Acrescentado link redes sociais e assistências
05	061222XXXXXX		-	-

ASSISTÊNCIAS TÉCNICAS AUTORIZADAS

Site: <https://gpaniz.com.br/assistencia-tecnica/autorizadas/>
Ou se preferir utilize o QR CODE.

Aponte a câmera do seu celular para o **QR CODE** ao lado, e tenha acesso a lista completa das assistências técnicas autorizadas.



[illegible]

Etiqueta do produto



Visualize aqui os dados do seu equipamento como nº de série, modelo, frequência, tensão.

G.PANIZ

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
(0-XX-54) 2101-3400
0800-704-2366



www.gpaniz.com.br gpaniz@gpaniz.com.br

G.Paniz Indústria de Equipamentos para Alimentação Ltda.
Rua Adolfo Randazzo, 2010 - Cx. Postal 8012 - CEP. 95046-800 - Caxias do Sul -RS
CNPJ 90.771.833/0001-49